

Tier animal

Name name

Rasse breed

Zuchtbuch Nr. registration no.

Mikrochip Nr. microchip no.

Wurfdatum date of birth

Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name name

Adresse address

Land, PLZ country, Zip

Alpha, kākou Rick Wai-Kiki

Hil Shater Bahnaar

SHSB F17079

7560A810065076

Tag day Monat month Jahr year

Geschlecht sex

 Weiblich female
 Männlich male

Rasseclub CH Breedclub

SCHS

Farbe colour

Tätowier Nr. tattoo

 Nein no Ja yes: Frei unaffected
 Vorläufig nicht frei suspicious Zweifelhaft undetermined
 Nicht frei affected
Wenn abnormal:
if abnormalDatum, Zert. Nr.+ Reg.Nr. Unters.
date, cert.no.+reg.no. examin.DNA-Tests Ja yes: Typ+Datum
 Nein no type+date

Name name

Adresse address

Land, PLZ country, Zip

WYSS IRIS

REUENTHAL 11

CH-3251

Wohnort town

Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes einverstanden und bestätigt,
dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist und dass die Untersuchungsergebnisse für eine
Veröffentlichung oder andere zweckdienliche Verwendungen zur Verfügung stehen.

The undersigned agrees to the rules of the national scheme and confirms that the animal submitted for examination is the one
described above. Signature also means that the results are available for official publication and other ECVO approved use.

Unterschrift Eigentümer/Besitzer Signature owner / agent

Untersuchung examination

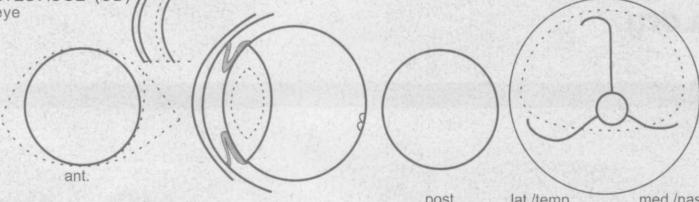
Datum date Tag day Monat month Jahr year

Standardmethode: Standard method: Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥10x
Mydriatic, Indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥10xZusätzlich: optional:
 Untersuchung vor Weitstellung
 Direkte Ophthalmoskopie
 Gonioskopie (ohne Mydriatikum)

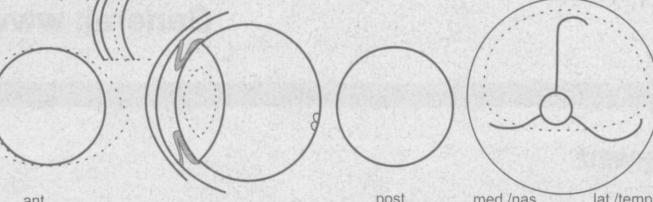
Identifikation identification

Kontrolle der Tätowierung check tattoo Richtig correct Teilweise /unleserlich partly /unreadable Falsch incorrect Fehlt absentKontrolle des Mikrochips check microchip Richtig correct Falsch incorrect Fehlt absent Tonometrie (ohne Mydriatikum) Weitere:

Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig.
If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.

RECHTES AUGE (OD)
right eye

Foto's:

LINKES AUGE (OS)
left eye

Foto's:

Anmerkungen:
Descriptive commentsAugenerkrankung Nr.:
eye disease no.: Gering mild mittelgradig moderate hochgradig severeN.B.: Nicht frei von
note : affected byName der Erkrankung / Die Erblichkeit ist bei dieser Rasse nicht definitiv geklärt.
name of disease / Under investigation; not yet proven to be inherited in this breed.

Ergebnisse der als erblich angesehen Augenerkrankungen: results for the presumed inherited eye diseases

	* FREI	** ZWEIFELHAFT	* NICHT FREI	Iris	Kornea
				Linse	Lamina
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Grad 1	Grad 2-6
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(multi)fokal	geografisch
3. Katarakt (kongenital)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	total	
4. Retinadysplasie (RD)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	choroid. Hypoplasie	
5. Hypoplasie-/Mikropapille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kolobom	
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sonstige:	
7. Sonstige: other:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fibrae latae	
8. L.pectinatum Abnormalität (nur nach Gonioskopie)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Laminae	Oclusio

Erklärungen interpretation

* "Frei": Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. "Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
"Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in M.
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in.....months.

Für weitere Information: bitte wenden further info: p.t.o.

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Verteilung / Farbe

1 weiß Nationaler Erfassungsstelle
2 rot Untersucher
3 gelb Zuchtverein
4 weiß Eigentümer

colour / distribution

white national registry
pink examiner
yellow national breed club
white owner/agent

Name name

Ort place Prof. Dr. Bernhard M. Spies © ECVO

Diplomate ACVO/ECVO
Tierarztpraxis für AugenkranUnterschrift Untersucher, autorisiert durch ECVO
signature examiner, authorized by ECVO